

Cell phone Contract Pre-bid Conference

Tashkent city

February 26, 2018

Form SF-1449, part 8 indicates that all commercial proposals must be submitted by March 12, 12:00 pm Tashkent time in a sealed envelope. The envelopes will be stamped with Embassy stamps indicating time and date of commercial proposals submissions. Proposals can be sent either by mail or hand-delivered, but should be received on time. The proposals sent by email will not be considered.

В форме SF-1449, часть 8 указано, что все коммерческие предложения должны быть предоставлены до 12 марта 2018 года 12.00 ташкентского времени в запечатанном конверте. На конвертах будет проставлена печать посольства с отметкой о дате и времени поступления коммерческого предложения. Предложения могут быть отправлены заказной почтой или нарочным, но должны быть получены к указанному времени. Предложения, полученные по электронной почте, рассматриваться не будут.

Questions need to be inquired only in written form not by phone. The Embassy will not answer for the questions asked by phone. All asked questions sent by email and responses of Embassy will be sent to all bidders so that everyone has an equal opportunity to participate in the bidding.

Further questions can be sent to: TashkentProcurement@state.gov Responses will be posted on the Embassy website.

Вопросы должны быть заданы только в письменном виде. На вопросы, заданные по телефону, посольство отвечать не будет. Все вопросы, заданные в письменном виде и письменные ответы посольства на них будут отправлены всем участникам тендера с тем, чтоб каждый имел равные возможности при участии в тендере.

Дальнейшие вопросы могут быть адресованы по электронной почте TashkentProcurement@state.gov Вопросы с ответами будут размещены на сайте посольства.

The contract will be signed for 1 year, with further extension for 1 more year.

Контракт подписывается сроком на один год с возможностью продления еще на год.

We have forgotten to include clause of data transfer, have not include internet service.

Мы забыли внести пункт о передаче данных, также не внесли интернет сервис.

The Embassy exempt from VAT.

Посольство не является плательщиком НДС.

We request 90% of coverage and references from your customers. It will let us to evaluate you better.

Мы запрашиваем 90% покрытие и хотели бы видеть рекомендательные письма от ваших клиентов, которые позволят нам лучше оценить вас.

We need GSM service.

Нам нужен сервис GSM.

Questions and Answers:

- 1) Question: Is this a total number of phone numbers for one year?

Answer: These are rough numbers. It might be more or less than 500.

Вопрос: 500 - это общее количество номеров на год?

Ответ: Нет, это примерно. Может быть больше или меньше 500.

- 2) Question: Price list should be in UZS and from which an account payment will be effectuated?

Answer: We will answer your later. We are not from financial department.

Вопрос: Прайс-лист должен быть в суммах? С какого счёта будет производиться оплата?

Ответ: Мы ответим Вам позже после консультации с финансовым отделом.

- 3) Question: Regarding the payment. If roaming exceeds the limit, should we provide a credit?

Answer: We will answer later.

Вопрос: По поводу оплаты: если роуминг или лимит превышен, то мы должны предоставить Вам кредит?

Ответ: На этот вопрос мы дадим ответ позже.

- 4) Question: Pre-paid or postpaid method?

Answer: Post-paid only

Вопрос: Метод оплаты: предоплата или по факту?

Ответ: По факту.

The conference is over. Thank you all for your participation.

Конференция закончена. Всех благодарим за участие.